

FISSAGGIO A SPARO > DIRECT FASTENING
 CLOUAGE A Poudre ET GAZ > GAS UND DIREKTMONTAGE



NAILS & SHOTS



info@bossong.it

SISTEMI DI FISSAGGIO A SPARO & GAS



BOSS 8000 M75



KDHM

KDH

KDHR

6,8 / 11 - ML



sistemi di fissaggio
BOSSONG
 www.bossong.com

Z.I. 2 - Via E. Fermi, 49/51 - 24050 Grassobbio (BG)
 Tel +39 035 3846 011 - info@bossong.com



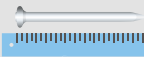











SISTEMI DI FISSAGGIO



OPTION 7 - 1
 SEISMIC C1-C2
 ETAG 020 - 014
 FIRE





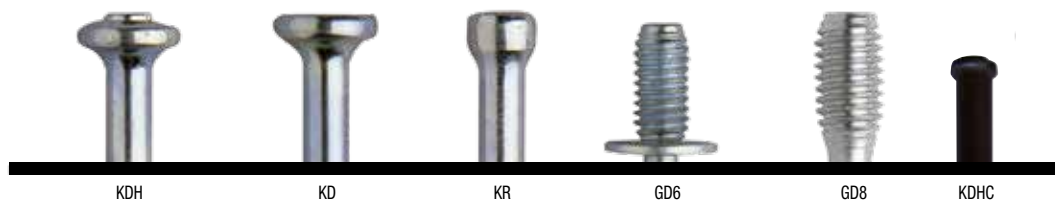
	BOSS-8000 M75	BOSS-8000	BOSS-6000 M35	BOSS-6000	BOSS-3500	BOSS-4000
 L max	75 mm	75 mm	35 mm	50 mm	60 mm	75 mm
 KDH	✗	✓	✗	✓	✓	✗
 KDHM	✓	✗	✓	✗	✗	✗
 KDC	✗	✓	✗	✓	✓	✗
 CHC / CHS	✗	✓	✗	✓	✓	✗
 KISL	✗	✓	✗	✓	✓	✗
 KDRH 15/22/36	✗	✓	✗	✓	✓	✗
 KDHMC	✓	✗	✗	✗	✗	✗
 KD	✗	✓	✗	✓	✓	✗
 KDRB 22-5 / FDK 22	✗	✓	✗	✓	✓	✗
 KR	✗	✗	✗	✗	✗	✓
 6,8 / 11- ML	✓	✓	✓	✓	✓	✓



TECNICA DEL FISSAGGIO A SPARO POWDER ACTUATED FASTENING TECHNOLOGY TECHNIQUE DE FIXATION A Poudre, PISTO-SCHEMMENT SCHUSSBEFESTIGUNGSTECHNIK BOLZENSCHUSSGERÄTE

Chiodi a punta balistica per chiodatrici a massa battente
Nails with hammered and ballistic point for powder actuated tools
Clous à pointe balistique pour pistolets de scellement
Stifte mit ballistischer spitze für bolzenschussgeräte mit schlagmasse

Gambo & Testa | Shank & Head | Tige et Tête | Shaft und Kopf



GAMBO. Produzione da matasse di filo in acciaio trafilato di prima scelta. Il diametro del gambo di tutti i chiodi è Ø 3,75 mm tranne che per il chiodo GBH che è di Ø 4,00 mm, GD8 di Ø 4,5 mm e KDHC di Ø 3,70 mm.

TESTA. Attraverso una pressa il filo viene tranciato per la lunghezza richiesta del chiodo e pressato per creare la testa del chiodo. Diametro della testa: Ø 8 mm per i chiodi modello KD, KDR, KDH, KDHM, KDHR 22, KDHR 36, KDC e KISL invece Ø 5,7 mm per modello KR e KRd. I chiodi modello GD6 hanno la testa filettata M6, quelli GD8 invece M8. I chiodi KDHC hanno la testa Ø 4,9 mm.

SHANK. Made from top quality drawn steel wire skein. The shank diameter is 3.75 mm Ø for all nails except for the GBH nail which is Ø 4.00 mm, GD8 of Ø 4.5 mm and KDHC of Ø 3.70 mm

HEAD. The wire is cut to the required nail length and pressed to create the nail head. Head diameter: 8 mm Ø for model KD, KDR, KDH, KDHM, KDHR 22, KDHR 36, KDC and KISL nails and 5.7 mm Ø for model KR e KRd. Model GD6 nails have an M6 threaded head. Models GD8 nails have an M8 head. Nails KDHC have the head of Ø 4.9 mm. Nails with a sheared point can be used for hand fastening with a hammer or nail set since the penetration force is less powerful.

TIGE. Production à partir de couronnes de fil en acier étiré de qualité supérieure. Le diamètre de la tige de tous les clous est de 3,75 mm sauf pour le clou GBH de Ø 4,00 mm, GD8 de Ø 4,5 mm de Ø 3,70 mm pour KDHC.

TÊTE. Au moyen d'une presse, le fil est coupé pour obtenir la longueur du clou voulue et pressé pour créer la tête du clou. Diamètre de la tête: Ø 8 mm pour les clous modèles KD, KDR, KDH, KDHM, KDHR 22, KDHR 36, KDC et KISL et Ø 5,7 mm pour les modèles KR et KRd. Les clous modèle GD6 ont la tête filettée M6. Les clous KDHC ont la tête de Ø 4,9 mm.

SCHAFT. Produktion von gezogenem Walzstahldraht erster Wahl. Der Durchmesser des Schaftes aller Stifte beträgt Ø 3,75 mm, mit Ausnahme des GBH-Stiftes, dessen Durchmesser Ø 4,00 mm, GD8 Ø 4,5 mm ist und Ø 3,70 mm für KDHC.

KOPF. Mit einer Pressmaschine wird der Draht in der gewünschten Stifflänge geschnitten und gepresst, damit der Stiftkopf entsteht. Kopfdurchmesser: Ø 8 mm für die Stiftmodelle KD, KDR, KDH, KDHM, KDHR 22, KDHR 36, KDC und KISL bzw. Ø 5,7 mm für die Modelle KR und KRd. Der Stift des Modells GD6 hat einen Gewindekopf M6. KDHC Kopf Ø 4,9 mm.



Chiodatrici omologate
Tools approved
Pisto homologuées
Zugelassener Geräte



Testa marcata | Branded head | tête marquée | Gekennzeichneter Kopf

PTB Registered by
Physikalisch-Technische Bundesanstalt



TESTA MARCATI. I chiodi: KDH, KDHM, CHC, CHS, KDHR, KDC e KISL sono marcati con la lettera "I" di Italia, marchio depositato da Bossong presso l'istituto: "BTP" di "Physikalisch-Technische Bundesanstalt" di Berlino. La "I" di Italia contraddistingue i chiodi prodotti da Bossong.

WASHER. BRANDED HEAD. Nails KDH, KDHM, CHC, CHS, KDHR, KDC and KISL are branded with the letter "I" for Italy, a trademark registered by Bossong at the "BTP - Physikalisch-Technische Bundesanstalt" Berlin Institute. The "I" for Italy identifies nails produced by Bossong.

TÊTE MARQUÉE. Les clous: KDH, KDHM, CHC, CHS, KDHR, KDC et KISL sont marqués avec la lettre "I" d'Italie, marque déposée par Bossong auprès de l'institut "BTP" de "Physikalisch-Technische Bundesanstalt" de Braunschweig. Le "I" d'Italie caractérise les clous produits par Bossong.

GEKENNZEICHNETER KOPF. Die Stifte: KDH, KDHM, CHC, CHS, KDHR, KDC und KISL sind mit dem Buchstaben „I“ für Italien gekennzeichnet, ein von Bossong bei der „BTP“, der „Physikalisch-Technischen Bundesanstalt“ von Braunschweig eingereichtes Markenzeichen. Das „I“ für Italien unterscheidet die Bossong-Stifte von den anderen.



Punta | Bit | Pointe | Spitze



Fibre di acciaio nella punta > Fibres in the point > Stahlfasern in der Spitze > Fibres d'acier dans la pointe

Punta balistica martellata
Hammered and ballistic point
Pointe balistique martelée
Stahlfasern in der Spitze

PUNTA. Il chiodo viene guidato attraverso una macchina che, con una specifica azione ottiene una punta balistica come quella comunemente detta MARTELLATA. Questo sistema permette di rinforzare la punta comprimendo le fibre dell'acciaio. La nostra punta balistica ha una maggior capacità di penetrazione nel calcestruzzo rispetto ad una punta tranciata sia per la forma meno angolata sia per la maggior resistenza della punta in quanto le fibre di trafilatura non vengono tranciate ma compresse. I chiodi con punta tranciata possono essere utilizzati per fissaggi a mano tramite martello o butteruola essendo la forza di penetrazione meno potente. NB. Il fissaggio a sparo è un prodotto tecnico e deve essere usato solo da personale specializzato.

BIT. The nail is guided through a machine that, with a specific action, produces a ballistic point like the one commonly called HAMMERED. This system allows the point to be reinforced by compressing the fibre of the steel. Our ballistic bit has a greater concrete penetration capacity than a shearing bit on account of its less angular shape and its higher resistance, in that the drawing fibres are not sheared but compressed. Nails with a sheared point can be used for hand fastening with a hammer or nail set since the penetration force is less powerful. NB. Power actuated fastening is a technical system and must only be used by a qualified specialist.

POINTE. Le clou est guidé à travers une machine qui, avec une action spécifique, crée une pointe balistique, communément définie MARTELEE. Ce système permet de renforcer la pointe en comprimant les fibres de l'acier. Notre pointe balistique a une plus grande capacité de pénétration dans le béton par rapport à une pointe tranchée non seulement en raison de la forme moins angulaire mais aussi grâce à la plus grande résistance de la pointe car les fibres d'étréage ne sont pas coupées mais comprimées. Les clous avec une pointe tranchée peuvent être utilisés pour les fixations à la main avec un marteau ou une bouterolle, la force de pénétration étant moins puissante. N.B.: la fixation à poudre avec pisto-scellement est un produit technique qui doit être utilisé exclusivement par du personnel spécialisé.

SPITZE. Der Stift wird mit einer Maschine geführt, die mit einem spezifischen Vorgang eine ballistische Spitze herstellt, die üblicherweise HAMMERSPITZE genannt wird. Mit diesem System wird die Spitze verstärkt, indem die Stahlfasern komprimiert werden. Unsere ballistische Spitze hat eine stärkere Eindringungsfähigkeit in den Beton als eine geschnittene Spitze, sowohl wegen der weniger eckigen Form als auch wegen der stärkeren Festigkeit der Spitze, da die Drahtziehfasern nicht geschnitten, sondern komprimiert werden. Die Stifte mit geschnittener Spitze können für manuelle Befestigungen mit dem Hammer oder mit dem Nietkopfssetzer verwendet werden, da die Eindringungskraft schwächer ist. Hinweis: Die Schussbefestigung ist ein technisches Produkt und darf nur von Fachpersonal verwendet werden.



Fibre di acciaio nella punta > Fibres in the point > Stahlfasern in der Spitze > Fibres d'acier dans la pointe

Punta tranciata > Cut point
Pointe tranchée > Geschnittene Spitze

Trattamento Termico & Zincatura Heat Treatment & Galvanizing Traitement Thermique et Galvanisation Thermische Behandlung und Verzinkung



Spessore	Spessore
1.20 mm	10.4 µm
1.50 mm	8.67 µm
2.00 mm	8.67 µm
2.50 mm	11.0 µm
3.00 mm	10.0 µm
4.00 mm	8.67 µm
5.00 mm	11.0 µm
6.00 mm	10.0 µm
8.00 mm	9.24 µm
10.00 mm	9.24 µm
12.00 mm	8.67 µm
14.00 mm	8.67 µm
16.00 mm	8.67 µm
18.00 mm	8.67 µm
20.00 mm	8.67 µm

Spessore	Spessore
1.20 mm	9.53 µm
1.50 mm	5.34 µm
2.00 mm	8.67 µm
2.50 mm	4.69 µm
3.00 mm	5.0 µm
4.00 mm	6.42 µm
5.00 mm	5.0 µm
6.00 mm	5.0 µm



TRATTAMENTO TERMICO. Il chiodo viene TEMPRATO in forni speciali al fine di conferire maggiore durezza e ridurre l'fragilimento. In questo modo si ottiene un chiodo ad alta resistenza che è in grado di piegarsi fino a 90° senza spezzarsi, è per questo che i nostri chiodi sono definiti di "SICUREZZA" per evitare il pericolo di schegge quando un chiodo trova una superficie che non può penetrare, come ad esempio grossi sassi nel calcestruzzo. Un chiodo di buona qualità si PIEGA ma non si SPEZZA! Il chiodo si piega da min. 45° a max 90° senza subire incrinature o rotture.

ZINCATURA. Ciascun chiodo viene sottoposto ad un processo di zincatura e di passivazione cromica di tipo meccanico con spessore dello strato di rivestimento di minimo 6 µm o di tipo elettrolitico con spessore dello strato di rivestimento di minimo 5 µm.

HEAT TREATMENT. The nail is TEMPERED in a special furnace to add greater hardness and reduce its brittleness. The high resistance nail must be able to bend through up to 90° without breaking. This is why our nails are called "SAFETY" to prevent the danger of splinters when a nail encounters a surface that it cannot penetrate such as, for example, large stones in the concrete. A good quality nail BENDS but does not BREAK! The nail bends from a min. of 45° to a max. of 90° without cracking or breaking.

GALVANISING. A galvanizing and chromic passivation process is done for each nail with a mechanical galvanizing process applied with a minimum thickness of the protection coat of 6 µm or with an electroplating process with a minimum protection coat of 5 µm.

TRAITEMENT THERMIQUE. Le clou est TEMPRÉ dans des fours spéciaux qui améliorent la dureté et réduisent la fragilisation. On obtient ainsi un clou à haute résistance qui est en mesure de se plier jusqu'à 90° sans casser; c'est pourquoi nos clous sont définis de "SÉCURITÉ" pour éviter tout danger d'éclats quand un clou trouve une surface qu'il ne peut pas pénétrer, comme de gros cailloux dans le béton. Un clou de bonne qualité PLIE mais ne CASSE pas! Le clou se plie de 45° min. à 90° max. sans subir ni fissure ni rupture.

GALVANISATION. Les clous sont soumis à un procès de zingage et de passivation chromique, zingage mécanique avec une couche de revêtement de minimum 6 Microns d'épaisseur ou zingage électrolytique avec minimum 5 Micron d'épaisseur.

THERMISCHE BEHANDLUNG. Der Stift wird in Spezialöfen GEHÄRTET, die ihn noch härter machen und die Versprödung reduzieren. Auf diese Art und Weise wird ein Hochwiderstandsstift erzielt, der sich bis zu 90° biegen kann, ohne zu zerbrechen. Deshalb werden unsere Stifte als „SICHERHEITSSTIFTE“ bezeichnet, um Splittergefahr zu vermeiden, wenn ein Stift auf eine Oberfläche trifft, in die er nicht eindringen kann, wie z. B. dicke Steine im Beton. Ein Stift von guter Qualität BIEGT sich, BRICHT aber nicht! Der Stift biegt sich von mind. 45° bis zu max. 90°, ohne Risse oder Brüche aufzuweisen.

VERZINKUNG. Die Nägel werden die mechanische Verzinkung unterziehen mit einer mindesten Dicke von 6 Mikron oder elektrolytische Verzinkung unterziehen mit einer mindesten Dicke von 5 Mikron.



Carico | Load | Charge | Last



Calcestruzzo C20/25
 Concrete C20/25
 Beton C20/25
 Beton C20/25



Acciaio
 Steel
 Acier
 Stahl

CARICO. Il carico consigliato a trazione e taglio per una penetrazione minima di 25÷27 mm in calcestruzzo classe C 20/25 è per un singolo fissaggio di kN 0,4 (40 Kg). Minimo n° 5 fissaggi per linea. Per fissaggio su acciaio si consiglia l'utilizzo di chiodi con lunghezza totale di 20 mm. Con spessori di acciaio tra minimo 4 mm e massimo 10 mm il carico consigliato massimo è di 1,1 kN (110 Kg).

LOAD. The recommended tension and shear load for a minimum penetration of 25÷27 mm in class C 20/25 concrete is 0.4 kN (40 kg) per single fixing. Minimum No. 5 fixings per line. For steel fixing we recommend the use of nails with a total length of 20 mm. With a steel thickness between 4 mm minimum and 10 mm maximum, the maximum recommended load is 1.1 kN (110 kg).

CHARGE. La charge de traction et de cisaillement conseillée pour une pénétration minimale de 25 ÷ 27 mm dans la classe C 20/25 de béton est de 0,4 kN (40 kg) par chaque fixation. Minimum n° 5 fixations par ligne. Pour la fixation de l'acier, nous recommandons l'utilisation de clous d'une longueur totale de 20 mm. Avec une épaisseur d'acier de 4 mm minimum et 10 mm maximum, la charge maximale conseillée est de 1,1 kN (110 kg).

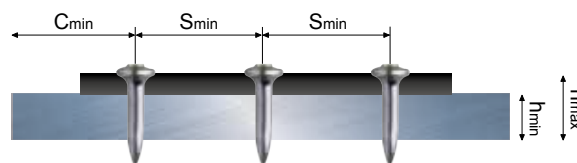
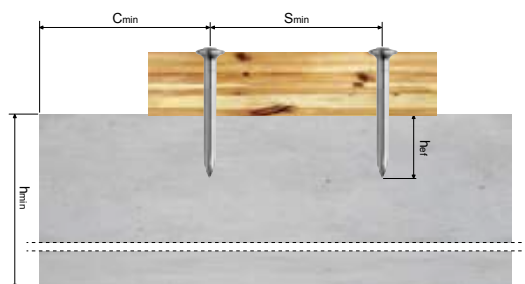
LAST. Die empfohlene Zug- und Querlast für ein minimales Eindringend von 25 ÷ 27 mm in Beton der Klasse C 20/25 beträgt 0,4 kN (40 kg) pro einzelne Befestigung. Minimum Nr. 5 Befestigungen pro Linie. Für Stahl-Befestigung empfehlen wir die Verwendung von Nägeln mit einer Gesamtlänge von 20 mm. Mit einer Stahl-Dicke zwischen 4 mm mindestens und 10 mm höchstens, ist die maximale empfohlene Last 1,1 kN (110 kg).



Fissaggio su Calcestruzzo
 Fixing in Concrete
 Fixation en Beton
 Betonbefestigung



Fissaggio in acciaio
 Fixing in Steel
 Fixation en Acier
 Stahlbefestigung



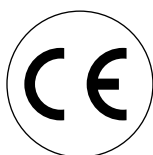
h_{min}: PROFONDITÀ D'ANCORAGGIO MINIMA > MIN ANCHORAGE DEPT: 25 ÷ 27 mm
S_{min}: MINIMO INTERASSE > MINIMUM CENTRE DISTANCE: 80 mm
C_{min}: MINIMA DISTANZA DAL BORDO > MINIMUM EDGE DISTANCE: 80 mm.
h_{max}: SPESSORE MINIMO DEL MATERIALE BASE > MINIMUM THICKNESS OF THE BASE MATERIAL: 80 mm

S_{min}: MINIMO INTERASSE > MINIMUM CENTRE DISTANCE: 20 mm
C_{min}: MINIMA DISTANZA DAL BORDO > MINIMUM EDGE DISTANCE: 20 mm.
h_{min}: SPESSORE MINIMO DEL MATERIALE BASE > MINIMUM THICKNESS OF THE BASE MATERIAL: 4 mm
h_{max}: SPESSORE MASSIMO ACCIAIO > MAX STEEL THICKNESS: 10 mm



BOSS-8000 / 8000-M75

CHIODATRICE A SPARO
 POWDER ACTUATED TOOL
 PISTO SCELLEMENT
 BOLZENSCHUSSGERÄTE



Vedere dichiarazione di conformità
 See declaration of conformity
 Voir declaration de conformité
 Lesen die Knformitätserklärung



Regolatore di potenza
 Power regulator
 Regulateur de puissance
 Der leistungsregler

Meccanismo di sgancio rapido
 Quick release block system
 Mechanisme de décrochement rapide
 Die schnelle auslösevorrichtung

Preso d'aria per raffreddamento
 Cooling air vent
 Prise d'air pour refroidissement
 Abzugsöffnung

Smorzatore contraccolpo
 Damper recoil
 Amortisseur recul
 Ruckschlagdämpfer

Impugnatura ergonomica con grip zone
 Ergonomic handle with improved grip zone
 Poigne ergonomique avec grip zone
 Ergonomische Griff mit Grip Zone

Grilletto
 Trigger
 Gachette
 Abzug



Attenzione. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso. Indossare protezioni adeguate

Warning. Read carefully the operator manual before use. Wear suitable protections.

Attention: lire attentivement le manuel d'instruction avant l'emploi. Utiliser les protection adéquates.

Achtung. Lesen vorsichtig die bedienungsanleitung. Anziehen die richtigen schutz.

Fessura per inserimento cartucce
 Cartridge slot
 Fente pour l'introduction des cartouches
 Schlitz für die kartuschen

Numero di serie
 Serial number
 Numero de serie
 Seriennummer

Sfiato fumi di combustione
 Combustion gas vent
 Aeration de fumee de combustion
 Entlüftung der verbrennungsluft





Per chiodi > For nails > Pour clous > Für Nägel **KDH / KDHR / GD / KDHC**

CODICE > CODE CODE > NUMMER	ARTICOLO > ITEM TYPE > ARTIKEL	DESCRIZIONE > DESCRIPTION DESCRIPTION > BESCHREIBUNG	Nr.
CE			
067000	BOSS-8000	Chiodatrice > P.A. Tool > Pisto Scellement > Bolzenschussgerät	1
067001	BOSS-8000-M75	con Caricatore > with Magazine > avec Chargeur > mit Magazine	1
065005	G-6000/8000	Guida > Guide > Guide > Kolbenführung	1
067035	8000	Ammortizzatore > Rubber returner > Amortisseur > Stoßdämpfer	1
067040	B-8000	Bussola > Base plate > Manchon > Hülse	1
065041	P-6000/8000	Pistone > Piston > Piston > Kolben	1
067050	M-75	Caricatore con > Magazine with > Chargeur avec > Magazine mit P-M75	1
067033	P-M75	Pistone > Piston > Piston > Kolben	1

AC7 / ACS

BOSS-8000

cod. 067000

3,0
KG

BOSS-8000-M75

cod. 067001

4,0
KG



Calcestruzzo
Concrete
Beton



Acciaio
Steel
Acier
Stahl

Paraschegge
Spall guard
Pare-eclats
Scherben Schutz

Guida chiodo
Fastener guide
Guide clou
Kolbenführung

Ø 8,5
mm

75
mm

Lunghezza totale max chiodo
Nail max total length
Longeur totale max du clou
Gesamtlänge des Nagels

Protezione
Protection
Protection
Schutz



M-75

Caricatore
Magazine
Chargeur
Magazine

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / CASE KIT CONTENTS
CONTENU DE L'EMBALLAGE / IN DER VERPACKUNG ENTHALTENEN

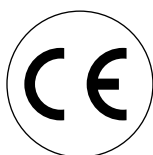
- Chiodatrice a colpo singolo
Powder actuated tool
Pisto scellement
Bolzenschussgeräte
- Chiave a brugola
Hex wrench
Clé hexagonale
Reifenheber
- Paraschegge
Spall Guard
Pare-Eclats
Scherben Schutz
- Kit pulizia: spazzole e olio
Cleaning kit: brush and
lubricant
Kit de nettoyage: écouvillons
et huile de pulvérisation
Reinigungsset: Bürste und
Öl Spray
- Ammortizzatori
Rubber return
Amortisseur
Stoßdämpfer
- Kit sicurezza: tappi, occhiali e guanti
Safety kit: ear protection, eye protection
and protective gloves
Kit de sécurité: lunettes de securite, protection
auditive et gants de protection
Sicherheitskit: gehörschutze, schutzbrille
und Schutzhandschuhe
- Manuale d'uso
Operator's manual
Manuel
Handbuch





BOSS-6000 / 6000-M35

CHIODATRICE A SPARO
 POWDER ACTUATED TOOL
 PISTO SCELLEMENT
 BOLZENSCHUSSGERÄTE



Vedere dichiarazione di conformità
 See declaration of conformity
 Voir declaration de conformité
 Lesen die Konformitätserklärung



Regolatore di potenza
 Power regulator
 Regulateur de puissance
 Der Leistungsregler

Meccanismo di sgancio rapido
 Quick release block system
 Mechanisme de décrochement rapide
 Die schnelle auslösevorrichtung

Preso d'aria per raffreddamento
 Cooling air vent
 Prise d'air pour refroidissement
 Abzugsöffnung



Smorzatore contraccolpo
 Damper recoil
 Amortisseur recul
 Ruckschlagdämpfer

Impugnatura ergonomica con grip zone
 Ergonomic handle with improved grip zone
 Poigne ergonomique avec grip zone
 Ergonomische Griff mit Grip Zone

Grilletto
 Trigger
 Gachette
 Abzug



Attenzione. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso. Indossare protezioni adeguate

Warning. Read carefully the operator manual before use. Wear suitable protections.

Attention: lire attentivement le manuel d'instruction avant l'emploi. Utiliser les protection adéquates.

Achtung. Lesen vorsichtig die bedienungsanleitung. Anziehen die richtigen schutz.

Fessura per inserimento cartucce
 Cartridge slot
 Fente pour l'introduction des cartouches
 Schlitz für die kartuschen

Numero di serie
 Serial number
 Numero de serie
 Seriennummer

Sfiato fumi di combustione
 Combustion gas vent
 Aeration de fumee de combustion
 Entlüftung der verbrennungsluft





Per chiodi > For nails > Pour clous > Für Nägel **KDH / KDHR / GD / KDHC**

CODICE > CODE CODE > NUMMER	ARTICOLO > ITEM TYPE > ARTIKEL	DESCRIZIONE > DESCRIPTION DESCRIPTION > BESCHREIBUNG	Nr.
065000	BOSS-6000	Chiodatrice > P.A. Tool > Pisto Scellement > Bolzenschussgerät	1
065001	BOSS-6000-M35	con Caricatore > with Magazine > avec Chargeur > mit Magazine	1
065005	G-6000/8000	Guida > Guide > Guide > Kolbenführung	1
065035	6000	Ammortizzatore > Rubber returner > Amortisseur > Stoßdämpfer	1
065040	B-6000	Bussola > Base plate > Manchon > Hülse	1
065041	P-6000/8000	Pistone > Piston > Piston > Kolben	1
065050	M-35	Caricatore > Magazine > Chargeur > Magazine	1

AC6 / AC8

BOSS-6000

cod. 065000

2,8
KG

BOSS-6000-M35

cod. 065001

3,7
KG



Calcestruzzo
Concrete
Beton
Beton



Acciaio
Steel
Acier
Stahl



Paraschegge
Spall guard
Pare-eclats
Scherben Schutz

Guida chiodo
Fastener guide
Guide clou
Kolbenführung

Ø 8,5
mm

50
mm

Lunghezza totale max chiodo
Nail max total length
Longeur totale max du clou
Gesamtlänge des Nagels

Protezione
Protection
Protection
Schutz



M-35

Caricatore
Magazine
Chargeur
Magazine



**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / CASE KIT CONTENTS
CONTENU DE L'EMBALLAGE / IN DER VERPACKUNG ENTHALTENEN**

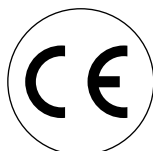
1. Chiodatrice a colpo singolo
Powder actuated tool
Pisto scellement
Bolzenschussgeräte
2. Chiave a brugola
Hex wrench
Clé hexagonale
Reifenheber
3. Paraschegge
Spall Guard
Pare-Eclats
Scherben Schutz
4. Kit pulizia: spazzole e olio
Cleaning kit: brush and
lubricant
Kit de nettoyage: écouvillons
et huile de pulvérisation
Reinigungsset: Bürste und
Öl Spray
5. Ammortizzatori
Rubber return
Amortisseur
Stoßdämpfer
6. Kit sicurezza: tappi, occhiali e guanti
Safety kit: ear protection, eye protection
and protective gloves
Kit de sécurité: lunettes de securite, protection
auditive et gants de protection
Sicherheitskit: gehörschutze, schutzbrille
und Schutzhandschuhe
7. Manuale d'uso
Operator's manual
Manuel
Handbuch





BOSS 3500

CHIODATRICE A SPARO
POWDER ACTUATED TOOL
PISTO SCHELLEMENT
BOLZENSCHUSSGERÄTE



Vedere dichiarazione di conformità
See declaration of conformity
Voir declaration de conformite
Lesen die Knformitätserklärung

BOSS-3500

CAL: 6.8/11 - CLASS: A
cod. 055000

2,4
KG



Calcestruzzo
Concrete
Beton
Beton



Acciaio
Steel
Acier
Stahl



Regolatore di potenza
Power regulator
Regulateur de puissance
Der leistungsregler

Ø 8,5
mm

Guida chiodo
Fastener guide
Guide clou
Kolbenführung



Impugnatura ergonomica con grip zone
Ergonomic handle with improved grip zone
Poigne ergonomique avec grip zone
Ergonomische Griff mit Grip Zone

Grilletto
Trigger
Gachette
Abzug

Numero di serie
Serial number
Numero de serie
Seriennummer



Lunghezza totale max chiodo
Nail max total length
Longeur totale max du clou
Gesamtlänge des Nagels

60
mm

Fessura per inserimento cartucce
Cartridge slot
Fente pour l'introduction des cartouches
Schlitz für die kartuschen



Attenzione. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso. Indossare protezioni adeguate
Warning. Read carefully the operator manual before use. Wear suitable protections.
Attention: lire attentivement le manuel d'instruction avant l'emploi. Utiliser les protection adequates.
Achtung. Lesen vorsichtig die bedienungsanleitung. Anziehen die richtigen schutz.

Per chiodi > For nails > Pour clous > Für Nägel **KDH / KDHR / GD / KDHC**

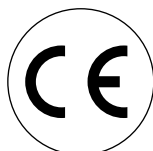
CODICE > CODE CODE > NUMMER	ARTICOLO > ITEM TYPE > ARTIKEL	DESCRIZIONE > DESCRIPTION DESCRIPTION > BESCHREIBUNG	Nr.
CE			
055000	BOSS-3500	Chiodatrice > P.A. Tool Pisto Scellement > Bolzenschussgerät	1
055005	P-3500 S	Pistone > Piston > Piston > Kolben	1
055004	G-3500	Guida > Guide > Guide > Kolbenführung	1

AA4 / AA5



BOSS 4000

CHIODATRICE A SPARO
POWDER ACTUATED TOOL
PISTO SCELLEMENT
BOLZENSCHUSSGERÄTE



Vedere dichiarazione di conformità
See declaration of conformity
Voir declaration de conformité
Lesen die Knformitätserklärung

BOSS-4000

CAL: 6.8/11 - CLASS: A
cod. 056000

3,2
KG



Calcestruzzo
Concrete
Beton
Beton



Acciaio
Steel
Acier
Stahl



Regolatore di potenza
Power regulator
Regulateur de puissance
Der leistungsregler

Ø 12,0
mm

Guida chiodo
Fastener guide
Guide clou
Kolbenführung

Impugnatura ergonomica con grip zone
Ergonomic handle with improved grip zone
Poigne ergonomique avec grip zone
Ergonomische Griff mit Grip Zone

Grilletto
Trigger
Gachette
Abzug

Numero di serie
Serial number
Numero de serie
Seriennummer

Lunghezza totale max chiodo
Nail max total length
Longeur totale max du clou
Gesamtlänge des Nagels

75
mm

Fessura per inserimento cartucce
Cartridge slot
Fente pour l'introduction des cartouches
Schlitz für die kartuschen



Attenzione. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso. Indossare protezioni adeguate
Warning. Read carefully the operator manual before use. Wear suitable protections.
Attention: lire attentivement le manuel d'instruction avant l'emploi. Utiliser les protection adéquates.
Achtung. Lesen vorsichtig die bedienungsanleitung. Anziehen die richtigen schutz.

Per chiodi > For nails > Pour clous > Für Nägel **KR**

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	DECRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG	CHIODI NAILS CLOUS NÄGEL	Nr.
CE				
056000	BOSS-4000	Chiodatrice > PA. Tool Pisto Scellement > Bolzensetzgeräte	-	1
056005	KR 4	Pistone > Piston > Piston > Kolben	KR	1
056010	GBH 4	Pistone > Piston > Piston > Kolben	RK-MET	1

ACT / ACS



CHIODI PER > NAILS FOR > CLOUS POUR > NÄGEL FÜR **BOSS-6000 / BOSS-8000 / BOSS-3500**

KDH



Gambo > Shank > Tige > Schaft Ø 3,75 mm
Testa > Head > Tête > Kopf Ø 8,2 mm
Rondella > Washer > Rondelle > Scheibe Ø 8-9 mm

PTB Registered by
Physikalisch-Technische Bundesanstalt



KDH



KDHM



Caricatore > Magazine > Chargeur > Magazin

AD1

CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	CHIODATRICE P.A.TOOL PISTO SCCELLEMENT BOLZENSCHUSSGERÄT	
PIB	KDH	L [mm]	BOSS	Nr.
258020	KDH/20	17	6000 - 8000 3500	100/1000
258025	KDH/25	22	6000 - 8000 3500	100/1000
258030	KDH/30	27	6000 - 8000 3500	100/1000
258035	KDH/35	32	6000 - 8000 3500	100/1000
258040	KDH/40	37	6000 - 8000 3500	100/1000
258045	KDH/45	42	6000 - 8000 3500	100/1000
258050	KDH/50	47	6000 - 8000 3500	100/1000
258055	KDH/55	52	3500 - 8000	100/1000
258060	KDH/60	57	3500 - 8000	100/1000
258065	KDH/65	62	8000	100/1000
258070	KDH/70	67	8000	100/1000
258075	KDH/75	72	8000	100/1000
258085	KDH/85	82	3500 - 8000 (*)	100/1000
258095	KDH/95	92	3500 - 8000 (*)	100/1000

3500 - 8000 (*):
Con preinfissione manuale
After pre driving by hand
Après pré-installation manuelle
Nach manueller Vorinstallierung



Fissaggio in acciaio
Fixing in Steel
Fixation en Acier
Stahlfestigung



CHS ⚠
M6, M8

Controsoffitto > Ceiling
Fixation suspendues > Hängebefestigungen

CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	SUPPORTO CONTROSOFFITTO CEILING SUPPORT SUPPORT DE PLAFOND DECKENSTÜTZE	
PIB	CHC	L [mm]	Ø [mm]	Nr.
260220	CHS 20 M8	17	M8	100
260235	CHS 35 M6	32	M6	100
260335	CHS 35 M8	32	M8	100

⚠ Su richiesta > On demand > Sur demande > Auf Wunsch

AD2

CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	CHIODATRICE P.A.TOOL PISTO SCCELLEMENT BOLZENSCHUSSGERÄT	
PIB	KDHM	L [mm]	BOSS	Nr.
259020	KDHM/20	17	6000+M35 8000 + M75	100/1000
259025	KDHM/25	22	6000+M35 8000 + M75	100/1000
259030	KDHM/30	27	6000+M35 8000 + M75	100/1000
259035	KDHM/35	32	6000+M35 8000 + M75	100/1000
259040	KDHM/40	37	8000 + M75	100/1000
259045	KDHM/45	42	8000 + M75	100/1000
259050	KDHM/50	47	8000 + M75	100/1000
259055	KDHM/55	52	8000 + M75	100/1000
259060	KDHM/60	57	8000 + M75	100/1000
259065	KDHM/65	62	8000 + M75	100/1000
259070	KDHM/70	67	8000 + M75	100/1000
259075	KDHM/75	72	8000 + M75	100/1000



Distanziatore in plastica Ø 47 mm
Pastic spacer Ø 47 mm
Epaisseur en plastique Ø 47 mm
Distanzstück Plastik Ø 47 mm

KDC

CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	CHIODATRICE P.A.TOOL PISTO SCCELLEMENT BOLZENSCHUSSGERÄT	
PIB	KDC	L [mm]	BOSS	Nr.
260055	KDC/55	52	6000 - 8000 3500	100
260060	KDC/60	57	6000 - 8000 3500	100
260075	KDC/75	72	6000 - 8000 3500	100



CHC ⚠

Controsoffitto > Ceiling
Fixation suspendues > Hängebefestigungen

CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	SUPPORTO CONTROSOFFITTO CEILING SUPPORT SUPPORT DE PLAFOND DECKENSTÜTZE	
PIB	CHC	L [mm]	Ø [mm]	Nr.
260420	CHC 20	17	7,5	100
260430	CHC 30	27	7,5	100
260435	CHC 35	32	7,5	100

⚠ Su richiesta > On demand > Sur demande > Auf Wunsch



CHIODI PER > NAILS FOR > CLOUS POUR > NÄGEL FÜR **BOSS-6000 / BOSS-8000 / BOSS-3500**

KDHR



Registered by
Physikalisch-Technische Bundesanstalt



CONCRETE

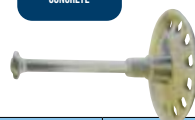
KDHR15



Ø 15 mm

Rondella metallica
Metal washer
Rondelle metallique
Metallscheibe

KISL30



Ø 30 mm

Rondella plastica per isolamento
Plastic insulating washer
Rondelle plastique pour materiaux isolant
Plastikscheiben aus Stahl für Isoliermaterialien

KISL60



Ø 60 mm

Rondella plastica per isolamento
Plastic insulating washer
Rondelle plastique pour materiaux isolant
Plastikscheiben aus Stahl für Isoliermaterialien

AD5

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	CHIODATRICE P.A.TOOL PISTO SCCELLEMENT BOLZENSCHUSSGERÄT	
PIB	KDHR 15	L [mm]	BOSS	Nr.
258033	KDHR 15/30	27	6000 - 8000 3500	100
258038	KDHR 15/35	32	6000 - 8000 3500	100
258041	KDHR 15/40	37	6000 - 8000 3500	100
258048	KDHR 15/45	42	6000 - 8000 3500	100
258053	KDHR 15/50	47	6000 - 8000 3500	100
258057	KDHR 15/55	52	6000 - 8000 3500	100
258063	KDHR 15/60	57	6000 - 8000 3500	100

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	CHIODATRICE P.A.TOOL PISTO SCCELLEMENT BOLZENSCHUSSGERÄT	
PIB	KISL 30	L [mm]	BOSS	Nr.
700901	KISL30/40	37	6000 - 8000 3500	300
700902	KISL30/50	47	6000 - 8000 3500	300
700903	KISL30/65	62	8000	300

AD3

AD6

KDHR22



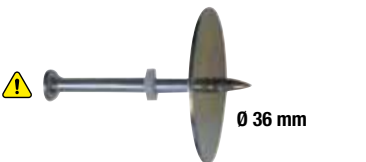
Ø 21,75 mm

Rondella metallica
Metal washer
Rondelle metallique
Metallscheibe

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	CHIODATRICE P.A.TOOL PISTO SCCELLEMENT BOLZENSCHUSSGERÄT	
PIB	KISL 60	L [mm]	BOSS	Nr.
700904	KISL60/40	37	6000 - 8000 3500	100
700905	KISL60/50	47	6000 - 8000 3500	100
700906	KISL60/65	62	8000	100

AD3

KDHR36



Ø 36 mm

Rondella metallica
Metal washer
Rondelle metallique
Metallscheibe

Gambo > Shank > Tige > Schaft Ø 3,75 mm
Testa > Head > Tête > Kopf Ø 8,2 mm
Rondella > Washer > Rondelle > Scheibe Ø 8-9 mm



KD

KD



CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	CHIODATRICE P.A.TOOL PISTO SCCELLEMENT BOLZENSCHUSSGERÄT	
	KD	L [mm]	BOSS	Nr.
256025	KD/25	22	6000 - 8000 3500	100/1000
256030	KD/30	27	6000 - 8000 3500	100/1000
256035	KD/35	32	6000 - 8000 3500	100/1000
256040	KD/40	37	6000 - 8000 3500	100/1000
256045	KD/45	42	6000 - 8000 3500	100/1000
256050	KD/50	47	6000 - 8000 3500	100/1000
256060	KD/60	57	3500 - 8000	100/1000
256065	KD/65	62	8000	100/1000
256070	KD/70	67	8000	100/1000
256075	KD/75	72	8000	100/1000

AE1

AE4

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	CHIODATRICE P.A.TOOL PISTO SCCELLEMENT BOLZENSCHUSSGERÄT	
PIB	KDHR 36	L [mm]	BOSS	Nr.
258032	KDHR 36/30	27	6000 - 8000 3500	100
258036	KDHR 36/35	32	6000 - 8000 3500	100
258042	KDHR 36/40	37	6000 - 8000 3500	100
258046	KDHR 36/45	42	6000 - 8000 3500	100
258052	KDHR 36/50	47	6000 - 8000 3500	100
258062	KDHR 36/60	57	6000 - 8000 3500	100

⚠ Su richiesta rondelle assemblate con chiodi di lunghezza superiori
Under request washers assembled with different nail's lengths



CHIODI PER > NAILS FOR > CLOUS POUR > NÄGEL FÜR
BOSS-8000 / BOSS-6000 / BOSS-3500

KDRB 22-S



Rondella metallica bombata
Metal rounded washer
Rondelle métallique bombée
Gewölbte Scheibe aus Stahl
Ø 21,75 mm

AE5

CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONG. TIGE SCHAFTLÄNGE	CHIODATRICE P.A.TOOL PISTO SCCELLEMENT BOLZENSCHUSSGERÄT	
	KDRB 22-S	L [mm]	BOSS	Nr.
256230	KDRB 22-S /30	27	6000 - 8000 3500	100
256235	KDRB 22-S /35	32	6000 - 8000 3500	100
256240	KDRB 22-S /40	37	6000 - 8000 3500	100
256250	KDRB 22-S /50	47	6000 - 8000 3500	100
256260	KDRB 22-S /60	57	6000 - 8000 3500	100

Ad esaurimento > Ending production > Fin production > Endeproduktion

FKD 22



Rondella metallica
Metal washer
Rondelle métallique
Metallscheibe

Punta tranciata > Cut point > Ponte tranchée > Geschnittene Spitze

AE6

CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONG. TIGE SCHAFTLÄNGE	CHIODATRICE P.A.TOOL PISTO SCCELLEMENT BOLZENSCHUSSGERÄT	
	FKD 22	L [mm]	BOSS	Nr.
256039	FKD 22 / 40	37	6000 - 8000 3500	2000

KDHC



Gambo > Shank Ø 3,70 mm
Tige > Schaft Ø 3,70 mm
Testa > Head Ø 4,90 mm
Tête > Kopf Ø 4,90 mm
Rondella > Washer Ø 8-9 mm
Rondelle > Scheibe Ø 8-9 mm



AF2

KDHC



CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	SPESSORE FISSABILE FIXTURE THICKNESS ÉPAISSEUR FIXABLE ANBAUTEILDICKE	
	KDHC	L [mm]	t _{fix} [mm]	Nr.
258947	KDHC / 47 - 25	47	22	100/1000
258954	KDHC / 54 - 25	54	29	100/1000
258962	KDHC / 62 - 25	62	37	100/1000

KDHMC



Caricatore > Magazine
Chargeur > Magazin
BOSS 8000 + M75

AF1

CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	SPESSORE FISSABILE FIXTURE THICKNESS ÉPAISSEUR FIXABLE ANBAUTEILDICKE	
	KDHMC	L [mm]	t _{fix} [mm]	Nr.
260047	KDHMC / 47 - 25	47	22	100/1000
260054	KDHMC / 54 - 25	54	29	100/1000
260062	KDHMC / 62 - 25	62	37	100/1000

CHIODI PER > NAILS FOR > CLOUS POUR > NÄGEL FÜR **BOSS-4000**

Gambo > Shank > Tige > Schaft Ø 3,75 mm
Testa > Head > Tête > Kopf Ø 5,7 mm
Rondella > Washer > Rondelle > Scheibe Ø 12 mm



KR

KR



AH1

CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	CHIODATRICE P.A.TOOL PISTO SCCELLEMENT BOLZENSCHUSSGERÄT	
	KR	L [mm]	BOSS	Nr.
156020	KR/20	17	4000	100/1000
156025	KR/25	22	4000	100/1000
156030	KR/30	27	4000	100/1000
156035	KR/35	32	4000	100/1000
156040	KR/40	37	4000	100/1000
156045	KR/45	42	4000	100/1000
156050	KR/50	47	4000	100/1000
156060	KR/60	57	4000	100/1000
156065	KR/65	62	4000	100/1000
156070	KR/70	67	4000	100/1000
156075	KR/75	72	4000	100/1000
156085	KR/85	82	4000 (*)	100/1000
156095	KR/95	92	4000 (*)	100/1000
156100	KR/100	97	4000 (*)	100/1000

4000 (*): Con preinfissione manuale > After pre driving by hand
Après pré-installation manuelle > Nach manueller Vorinstallierung



R



Rondella metallica piana
Metal flat washer
Rondelle métallique plate
Flachscheiben aus Stahl

AI2

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	DIAMETRO ESTERNO EXTERNAL DIAMETER DIAMÈTRE EXTERNE AUSSENDURCHMESSER	DIAMETRO INTERNO INTERNAL DIAMETER DIAMÈTRE INTERNE INNENDURCHMESSER	
	R	Ø _{ext} [mm]	Ø _{int} [mm]	Nr.
305015	R 15	15	3,70	1000
305020	R 20	20	4,00	1000
305023	R 22	22	3,70	1000
305036	R 36	36	3,70	500
305040	R 40	40	6,50	500

RB-BUL



Rondella tipo Bulgaro
Washer Bulgaro type
Rondelle type Bulgaro
Scheibe: Typ Bulgaro

AI1

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	Ø _{ext} [mm]	Ø _{int} [mm]	Nr.
305055	RB-BUL 6-55 INOX	55	6	500

RC-8F



Rondella metallica 8 fori
8 holes metal washer
Rondelle métallique 8 trous
8-Loch-Metallscheiben

AI5

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	Ø _{ext} [mm]	Ø _{int} [mm]	Nr.
305050	RC-8F	70	6,50	500

RB



Rondella metallica bombata
Metal rounded washer
Rondelle métallique bombée
Gewölbte Scheibe aus Stahl

AI1

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	Ø _{ext} [mm]	Ø _{int} [mm]	Nr.
700985	RB 22	21,75	3,70	1000
700979	RB 25	25	6,50	1000
700980	RB 70	70	8,50	500

RB-Q



Rondella metallica quadrata
Metal squared washer
Rondelle métallique carrée
Viereckigsscheiben aus Stahl

AI1

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	[mm]	Ø _{int} [mm]	Nr.
700961	RB-Q	70 x 70	8,50	500

RB-O



Rondella metallica ovale
Metal oval washer
Rondelle métallique ovale
Ovalscheiben aus Stahl

AI1

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	[mm]	Ø _{int} [mm]	Nr.
700962	RB-O	82 x 40	8,50	500

R-KISL



Rondella plastica per isolamento
Plastic insulating washer
Rondelle plastique pour matériaux isolant
Plastikscheiben aus Stahl für Isoliermaterialien

AI3

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	Ø _{ext} [mm]	Ø _{int} [mm]	Nr.
700910	R - KISL 30	30	3,75	500
700911	R - KISL 60	60	3,75	500

R-KDC



Distanziatore in plastica
Pastic spacer
Epaisseur en plastique
Distanzstück Plastik

AI4

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	Ø _{ext} [mm]	Ø _{int} [mm]	Nr.
700914	R - KDC	47	3,75	100



6.8 / 11-ML



Anche per > Suitable for > Aussi pour > Passend für
BOSS-60A, BOSS-60B, BOSS-90A, BOSS-80B, BOSS 2000

CODICE CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM > TYPE ARTIKEL	BOSS 3500	BOSS 6000 8000	BOSS 4000	
	6.8 / 11 ML				Nr.
471001	6,8/11-ML verde > green > vert > Grün				100/1000
471002	6,8/11-ML giallo > yellow > jaune > Gelb				100/1000
471004	6,8/11-ML rosso > red > rouge > Rot				100/1000
471006	6,8/11-ML nero > black > noir > Schwarz				100/1000

Su richiesta > On demand > Sur demande > Auf Wunsch



6.3 / 10-S

Non usare con chiodatrici Bossong
Do not use for Bossong tools
Non pour Bossong Pisto
Ungeeignet für Geräte von Bossong



CODICE CODE > CODE NUMBER	ARTICOLO ITEM > TYPE ARTIKEL	
	6.3 / 10-S	Nr.
	430002 6,3/10-S	100/1000
	430004 6,3/10-S	100/1000

Su richiesta > On demand > Sur demande > Auf Wunsch

Accessori pulizia pistole
Cleaning tools accessories
Accessoires de nettoyage pistolets
Reinigungszubehör für Bolzensetzgeräte

PULIZIA



Cod. 000012



Cod. 000011



Cod. 000026



Cod. 000030

CODICE > CODE CODE > NUMMER	ARTICOLO > ITEM TYPE > ARTIKEL	
	Nr.	
000012	Olio Spray > Oil Spray Huile de pulvérisation > Öl Spray	1
000011	Occhiali di protezione > Safety Glasses Lunettes de sécurité > Schutzbrille	1
000026	Scovolino > Nylon brush > Ecouvillon en nylon Nylonbürste (Bohrlochreinigung)	1
000030	Panno > Cloth > Chiffon > Tuch	1

AI1

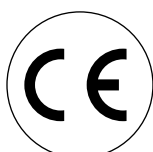
AI4

AI4



BOSS G-42

CHIODATRICE A GAS
GAS TOOL
PISTO SCELLEMENT GAZ
GASBOLZENSETZGERÄTE



Vedere dichiarazione di conformità
See declaration of conformity
Voir declaration de conformite
Lesen die Knfornitätserklärung



Regolatore infissione
Setting depth regulator
Regulateur pique
Einstell-tiefenregler

Supporto magnetico rondella
Magnetic washer support
Support magnetique rondelle
Magnetische Trägern Unterlegscheiben



G-CLIP M

Su richiesta / On demand
Sur demande / Auf Wunsch

Grilletto
Trigger
Gachette
Abzug



Caricatore chiodi: max 40 chiodi
Nails magazine: max 40 nails
Chargeur clous: max 40 clous
Nägel magazin: max 40 nagel

Numero di serie
Serial number
Numero de serie
Seriennummer



AL1 / AL2

CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	DESCRIZIONE > DESCRIPTION DESCRIPTION > BESCHREIBUNG	Nr.
060101	BOSS G-42	Chiodatrice Gas > Gas Tool Pisto Scellement Gaz > Gazbolzensetzgeräte	1
060113	G-CLIP M	Clip magnetica per rondelle > Magnetic clip	1
060102	G-BATT	Batteria > Battery 2,50 Ah 7,2V Li-ion	1
060110	G-G40	Bomboletta gas > Fuel cell 75 ml (152 mm)	1

G-40



Fissaggio in acciaio
Fixing in Steel
Fixation en Acier
Stahlfestigung

G-40



Caricatore > Magazine > Chargeur > Magazine
Gambo > Shank > Tige > Schaft Ø 3,0 mm
Testa > Head > Tête > Kopf Ø 6,3 mm
Calcestruzzo > Concrete > Beton

AL3

CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGH. GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	CHIODATRICE PA TOOL PISTO SCELLEMENT BOLZENSCHUSSGERÄT	Nr.
	G-40	L [mm]	BOSS G-42	
060117	G40 - 17 H	17	BOSS G-42	1000 + 1 gas
060122	G40 - 22 H	22	BOSS G-42	1000 + 1 gas
060127	G40 - 27 H	27	BOSS G-42	1000 + 1 gas
060132	G40 - 32 H	32	BOSS G-42	1000 + 1 gas
060138	G40 - 38 H	38	BOSS G-42	1000 + 1 gas

G-40 NG



NO GAS SOLO CHIODI > NO GAZ ONLY NAILS

AL3

CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	L [mm]	Nr.
060139	G40 - 17 H NG	17	1000
060140	G40 - 22 H NG	22	1000
060141	G40 - 27 H NG	27	1000
060142	G40 - 32 H NG	32	1000
060143	G40 - 38 H NG	38	1000



Attenzione. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso. Indossare protezioni adeguate
Warning. Read carefully the operator manual before use. Wear suitable protections.
Attention: lire attentivement le manuel d'instruction avant l'emploi. Utiliser les protection adequates.
Achtung. Lesen vorsichtig die bedienungsanleitung. Anziehen die richtigen schutz.



Filtro aria
Air filter
Filtre a air
Luftfilter



BOSS G-42

cod. 060101

3,8
KG



Calcestruzzo
Concrete
Beton
Beton



Acciaio
Steel
Acier
Stahl



Indicatore a led
Led indicator
Indicateur led
Anzeige Led



Batteria
Battery
Batterie
Batterie
2,50 Ah 7,2 V Li-ion

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / CASE KIT CONTENTS
CONTENU DE L'EMBALLAGE / IN DER VERPACKUNG ENTHALTENEN

Chiodatrice a gas
Gas tool
Pisto scellement gaz
Gasbolzensetzgeräte

Caricatore batterie
Battery charger
Chargeur de batterie
Ladegerät

N° 2 Batterie
N° 2 Batteries
N° 2 Batteries
N° 2 Batterien

1. Chiavi a brugola
Hex wrench
Clé hexagonale
Reifenheber

2. Kit sicurezza: tappi, occhiali
Safety kit: ear protection, eye protection
Kit de sécurité: lunettes de sécurité, protection auditive
Sicherheitskit: gehörschutz, schutzbrille

3. Manuale d'uso
Operator's manual
Manuel
Handbuch

4.

5.

6.



6



1

5

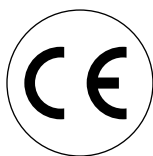
4





BOSS G-90W

CHIODATRICE A GAS
GAS TOOL
PISTO SCELLEMENT GAZ
GASBOLZENSETZGERÄTE



Vedere dichiarazione di conformità
See declaration of conformity
Voir declaration de conformite
Lesen die Knformitätserklärung



Regolatore infissione
Setting depth regulator
Regulateur pique
Einstell-tiefenregler



AL2	CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	DESCRIZIONE > DESCRIPTION DESCRIPTION > BESCHREIBUNG	Nr.
	501101	BOSS G-90W	Chiodatrice Gas per legno > Gas Tool Pisto Scellement Gaz > Gazbolzenetzgeräte	1
	749085	G-90W BATT	Batteria > Battery NiMH - 6V - 1,65 Ah	1
	063200	GP1	Bombolezza gas > Fuel cell 80 ml (165 mm)	1

R-D R-DPK R-DRK R-DRG



Chiodi lisci > Smooth nails

AL4	CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	Ø GAMBO > SHANK TIGE > SCHAFT	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	Nr.
		R-DPK	Ø [mm]	L [mm]	
	060851	R-DPK 28-51	2,8	51	3300 + 3 gas
	060863	R-DPK 28-63	2,8	63	3300 + 3 gas
	060875	R-DPK 28-75	2,8	75	3300 + 3 gas
	061175	R-DPK 31-75	3,1	75	2200 + 2 gas
	061190	R-DPK 31-90	3,1	90	2200 + 2 gas

Chiodi rullati > Ring shank nails

AL4	CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	Ø [mm]	L [mm]	Nr.
		R-DRK	Ø [mm]	L [mm]	
	061851	R-DRK 28-51	2,8	51	3300 + 3 gas
	061863	R-DRK 28-63	2,8	63	3300 + 3 gas
	061875	R-DRK 31-75	3,1	75	2200 + 2 gas
	062890	R-DRK 31-90	3,1	90	2200 + 2 gas

Chiodi rullati zincati > Ring shank nails galvanized

AL4	CODICE CODE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	Ø [mm]	L [mm]	Nr.
		R-DRG	Ø [mm]	L [mm]	
	062851	R-DRG 28-51	2,8	51	3300 + 3 gas
	062863	R-DRG 28-63	2,8	63	3300 + 3 gas
	063175	R-DRG 31-75	3,1	75	2200 + 2 gas

⚠ Ad esaurimento > Ending production > Fin production > Endproduktion



Attenzione. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso. Indossare protezioni adeguate
Warning. Read carefully the operator manual before use. Wear suitable protections.
Attention: lire attentivement le manuel d'instruction avant l'emploi. Utiliser les protection adéquates.
Achtung. Lesen vorsichtig die bedienungsanleitung. Anziehen die richtigen schutz.



Caricatore chiodi: max 60 chiodi
Nails magazine: max 60 nails
Chargeur clous: max 60 clous
Nägel magazin: max 60 nagel



Numero di serie
Serial number
Numero de serie
Seriennummer

Grilletto
Trigger
Gachette
Abzug



BOSS G-90W

cod. 501101

3,6
KG



Legno
Wood
Bois
Holz



Filtro aria
Air filter
Filtre a air
Luftfilter



Indicatore a led
Led indicator
Indicateur led
Anzeige Led



Batteria
Battery
Batterie
Batterie
6V - NiMH

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / CASE KIT CONTENTS CONTENU DE L'EMBALLAGE / IN DER VERPACKUNG ENTHALTENEN

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Chiodatrice a gas
Gas tool
Pisto scellement gaz
Gasbolzensetzgeräte 2. Caricatore batterie
Battery charger
Chargeur de batterie
Ladegerät 3. N° 2 Batterie
N° 2 Batteries
N° 2 Batteries
N° 2 Batterien | <ol style="list-style-type: none"> 4. Chiavi a brugola
Hex wrench
Clé hexagonale
Reifenheber 5. Kit sicurezza: tappi, occhiali
Safety kit: ear protection, eye protection
Kit de sécurité: lunettes de sécurité, protection auditive
Sicherheitskit: gehörschutz, schutzbrille 6. Manuale d'uso
Operator's manual
Manuel
Handbuch |
|--|--|





BR



PR5

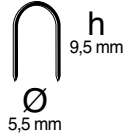


Pistone > Piston > Piston > Kolben



Graffatrice > Taker > Agrafeuse > Heftmaschine

BOSS-GRAF



Caricatore 84 graffe > Magazine 84 staples
Chargeur 84 points > Magazine 84 Klammern

BOSS-GRAF

CODICE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG	Nr.
351000	BOSS-GRAF	Graffatrice > Taker Agrafeuse > Heftmaschine	1
351138	DP 3/8	1000 Punti curvi > Curved staples Point curves > Runde Klammern	1

CA1

CODICE > CODE CODE > NUMMER	ARTICOLO > ITEM TYPE > ARTIKEL	Nr.
	BR	
090000	BR Butteruola Tool	1
090001	Pistone Piston	1

PR5



Gambo > Shank > Tige > Schaft Ø 2,5 mm
Testa > Head > Tête > Kopf Ø 5,0 mm
Rondella > Washer > Rondelle > Scheiben Ø 8,5 mm

CA2

CODICE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	Ø GAMBO SHANK Ø Ø TIGE SCHAFT Ø	Nr.
	PR5	L [mm]	Ø mm	
175015	PR5/15	13,5	2,5	500 / 5000
175020	PR5/20	18,5	2,5	500 / 5000
175025	PR5/25	23,5	2,5	500 / 5000
175030	PR5/30	28,5	2,5	100 / 1000
175035	PR5/35	33,5	2,5	100 / 1000

BR-REG



Butteruola > Handnailer
Bouterolle > Stiftsetzer

CA3

CODICE > CODE CODE > NUMMER	ARTICOLO > ITEM TYPE > ARTIKEL	Nr.
	BR-REG	
179570	BR-REG Butteruola Tool	1

PREG



Shank > Tige > Schaft Ø 4,2 mm

CA4

CODICE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	Ø GAMBO SHANK Ø Ø TIGE SCHAFT Ø	Nr.
	PREG	L [mm]	Ø mm	
179574	PREG 14	14	4,2	200 / 2000
179578	PREG 18	18	4,2	200 / 2000
179582	PREG 22	22	4,2	200 / 2000

REG



REG 17 - REG 17L
Spessore High > Epaisseur > Dicke 0,7 mm

REG 25
Spessore > High > Epaisseur > Dicke 1,0 mm

CA5

CODICE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA LENGTH LONGUEUR LÄNGE	LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE	Nr.
	REG	L [m]	W [mm]	
179590	REG 17	10 m.	17	1
179594	REG 17 L	25 m.	17	1
179591	REG 25	10 m.	25	1
179592	REG TX 16 tessuto textile	10 m.	16	1

TZ



Gambo > Shank > Tige > Schaft Ø 3,5 mm
Testa zigrinata > Knurled Head > Tête moletée > Rändelkopf Ø 6,5 mm

CODICE CODE NUMMER	ARTICOLO ITEM TYPE ARTIKEL	LUNGHEZZA GAMBO SHANK LENGTH LONGUEUR TIGE SCHAFTLÄNGE	Ø TESTA HEAD Ø TÊTE Ø KOPF Ø	Nr.
	TZ	L [mm]	Ø mm	
177025	TZ/25	23,5	6,5	200 / 2000
177030	TZ/30	28,5	6,5	200 / 2000
177035	TZ/35	33,5	6,5	200 / 2000
177040	TZ/40	38,5	6,5	200 / 2000
177050	TZ/50	48,5	6,5	200 / 2000
177060	TZ/60	58,5	6,5	200 / 2000
177070	TZ/70	68,5	6,5	200 / 2000
177080	TZ/80	78,5	6,5	200 / 2000

TZR



Gambo > Shank > Tige > Schaft Ø 3,5 mm
Testa zigrinata > Knurled Head > Tête moletée > Rändelkopf Ø 6,5 mm
Rondella > Washer > Rondelle > Scheiben Ø 10 mm

	TZR	L [mm]	Ø mm	Nr.
177125	TZR/25	23,5	6,5	100 / 1000
177130	TZR/30	28,5	6,5	100 / 1000
177135	TZR/35	33,5	6,5	100 / 1000
177140	TZR/40	38,5	6,5	100 / 1000
177150	TZR/50	48,5	6,5	100 / 1000

DISCOVER THE NEW BOSSONG TECHNICAL AREA



**BOSSONG
CALCULATION
SOFTWARE**

**DESIGN
GUIDELINES**

**ANCHOR
INSTALLATION
REPORT**

**POWDER ACTUATED
FASTENING
TECHNOLOGY**

**INSTALLATION
OF MECHANICAL
ANCHORS**

**INSTALLATION
OF CHEMICAL
ANCHORS**